

- Ich bevorzuge ein Einzelzimmer.  
*I prefer having a single room.*
- Ich möchte ein Doppelzimmer.  
*I want to have a shared room.*

Bitte die Anmeldung bis spätestens  
1. Juni 2008 an:

*Please send your registration until  
the latest June 1st 2008 to*

Judith Ettner  
Wittelsbacher Straße 30  
D 86551 Aichach

oder/or Fax: +49/08251/2543

oder/or email:  
judithettner@compuserve.de

Das Treffen findet an einem historisch bedeutenden Ort, in Benediktbeuern, südlich von München statt. Die reizvolle Umgebung hält viele Überraschungen für uns bereit.

*The European meeting will be in a place full of history. It is Benediktbeuern south of Munich. The enchanting surroundings will charm you.*

Unser Treffen beginnt am Sonntag, den 10. August 2008 ab 18 Uhr und endet am Sonntag, 17. August 2008 nach dem Mittagessen um 13 Uhr.

*Our meeting starts on Sunday August 10, from 6 pm and we will leave on Sunday August 17 after lunch at 1pm.*

Die Kosten pro Person und Woche betragen inklusive Verpflegung 330 - 350 €.

Es gibt die Möglichkeit einen Zuschuss dafür zu bekommen, doch muss das bei der Anmeldung angefragt werden.

*The entire fees are 330 to 350 € per person.*

*We can offer some allowances if needed - but your request should come with your registration.*

**Internationale Bewegung christlicher  
Frauen - GRAL**

GRAL-Zentrum - Duisburger Str. 442  
45478 Mühlheim a.d. Ruhr  
www.grail-germany.eu  
gralzentrum@grail-germany.de

**Lebenswertes Europa -  
es liegt an uns!**

**Vital, just and  
enjoyable Europe -  
our challenge**



**10. Europäisches Graltreffen  
10th European Grail Meeting**

**10. - 17. August 2008  
Benediktbeuern/Germany**

Lebenswertes Europa -  
es liegt an uns!



*Vital, just and enjoyable Europe -  
our challenge*

Zum 10. Mal organisieren wir ein  
europäisches Gral-Treffen zu dem wir  
alle, die teilnehmen wollen, einladen!

*For the 10th time we organise such  
European Grail Meetings and all who  
want to participate are very welcome!*

Seit 1996 nehmen auch Frauen aus Ost-,  
West- und Mitteleuropa daran teil.

*It is since 1996 that women from East,  
West and Central Europe are taking part.*

Europa öffnet und erweitert sich im  
politischen Bereich und so ist es wichtig,  
dass wir Frauen uns gegenseitig kennen-  
lernen und dieses Europa mitgestalten.

*A larger Europe is taking shape in terms  
of politics and therefore it is important  
that women are getting to know each  
other and reflect on our responsible  
participation in this process.*

Deshalb werden die gemeinsamen  
Tage folgende Schwerpunkte haben:

- Unser eigener Beitrag zum Ausspruch  
von Robert Schuman:  
"Europa braucht eine Seele".
- Die internationale ökumenische  
Frauenbewegung - der Gral - in ihrer  
Geschichte und ihrer Vision".
- Einen Tag haben wir für ein  
Anti-Diskriminierungstraining für alle  
Teilnehmerinnen reserviert, wobei auch  
die religiösen Verschiedenheiten  
einbezogen werden sollen.

Natürlich gibt es genügend Zeit für den  
persönlichen Austausch und für Ausflüge  
und Feste.

*Therefore we have following topics  
in mind:*

- *Our contribution to the common  
good of Europe.*
- *The international and ecumenical  
movement of women "The Grail", its  
history and its vision.*
- *One entire day will be reserved for all to  
participate in a training  
"anti-discrimination" including religious  
diversity.*

*Of course there will be time to meet with  
each other and to go for outing as well as  
having some parties.*

Anmeldung für das Europäische  
Graltreffen in Benediktbeuern vom  
10. - 17. August 2008

*Registration for the European Grail  
Meeting in Benediktbeuern  
from 10. - 17. August 2008*

---

Name

---

---

Straße/ Street

---

---

Postleitzahl, Wohnort/ Postcode, city

---

---

Emailadresse/ Email-adress

---

---

Geburtsdatum/ Date of birth

---

---

Datum/ Date

---

---

Unterschrift/ Signature

---

